



Viaja a Japón con tus medicamentos

Japón tiene una de las normas más estrictas sobre medicamentos. Un mes de tratamiento con receta entra sin trámites, pero algunos fármacos habituales en España necesitan permiso previo o están prohibidos.

Qué dicen las normas en Japón

- ☐ Sin trámites: hasta un mes de tratamiento con receta (también insulina y otros autoinyectables con su jeringuilla precargada o kit), hasta dos meses de medicamentos sin receta y hasta 24 unidades por producto de cremas o colirios.
- ☐ Prohibidos aunque tengas receta: anfetamina y metanfetamina (Adderall, dexanfetamina), heroína, opio en polvo y metacualona.
- ☐ Con permiso previo del MHLW: estupefacientes (codeína, morfina, oxicodona, fentanilo, tapentadol) y precursores de estimulantes (pseudoefedrina, presente en algunos antigripales, y lisdexanfetamina). Lleva informe médico en inglés de los últimos 3 meses con el motivo concreto del tratamiento.
- ☐ Psicotrópicos como metilfenidato, zolpidem, alprazolam, clonazepam o diazepam: entran sin permiso hasta el límite de la tabla del MHLW. Por encima de ese límite o en inyectable, necesitas certificado médico.
- ☐ Más cantidad de la permitida o jeringuillas sin su medicación: pide el Yunyu Kakunin-sho (antiguo Yakkan Shoumei) a la oficina regional del MHLW de tu aeropuerto de llegada, online o por correo electrónico, con al menos 14 días de antelación.
- ☐ Llévalos tú, en el equipaje de mano, en su envase original y con la receta o el informe médico. Los que van con permiso no se pueden enviar por correo ni dar a otra persona.
- ☐ Al llegar, declara en la aduana el certificado o el permiso y enséñalo con la medicación. Los agentes pueden revisar las cantidades.

私はこれらの薬を旅行中の個人使用のために携帯しています。医師に処方されたもので、医師の診断書を添付しています。

I am carrying these medicines for my personal use during the trip. They were prescribed by my doctor and I attach the medical report.

Llevo estos medicamentos para mi uso personal durante el viaje. Me los ha recetado mi médico y adjunto el informe médico.

薬の名前
Medicamento

有効成分
Principio activo

用量
Dosis

用途
Para qué

Nombre y pasaporte

Médico y teléfono

Frases útiles

Busco una farmacia	薬局を探しています	yakkyoku o sagashite imasu
Necesito ver a un médico	医者に診てもらいたいです	isha ni mite moritai desu
Es mi medicación habitual	これはいつも飲んでる薬です	kore wa itsumo nonde iru kusuri desu
Soy alérgico a...	私は___にアレルギーがあります	watashi wa ... ni arerugi ga arimasu

Llevar cada medicamento en su envase original, con la receta o el informe médico (mejor en inglés), y repártelo entre el equipaje de mano y la maleta. Documento orientativo: no sustituye la información oficial, el consejo médico ni las condiciones de tu póliza. Las normas pueden cambiar: compruébalas antes de viajar. Fuentes: Ministerio de Sanidad, Trabajo y Bienestar de Japón (MHLW) y su Departamento de Control de Estupefacientes; Embajadas de Japón en Estados Unidos y Suiza; Organización Nacional de Turismo de Japón (JNTO)